



*Ambasciata d'Italia  
Lubiana*

**DETERMINA A CONTRARRE**

N. 17 /2021

**Il Capo della Rappresentanza**

VISTO: il R.D. del 18 novembre 1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;

VISTO: il R.D. del 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;

VISTO: il D.P.R. del 5 gennaio 1967, n.18;

VISTA: la L. del 7 agosto 1990, n.241, e successive integrazioni e modificazioni;

VISTO: il D.P.R. del 20 aprile 1994, n.367;

VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n.54;

VISTO: il D.Lgs. del 30 giugno 2011, n.123;

VISTO: il D.P.R. del 14 ottobre 2019, n.41 di nomina di Carlo Campanile a Capo della Rappresentanza diplomatica italiana in Slovenia;

VISTO: il D.Lgs. del 18 aprile 2016, n.50;

VISTO: il D.P.R. del 29 dicembre 2016, n.260;

VISTO: il D.M. del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale del 2 novembre 2017, n.192;

ACCERTATA: la necessità di provvedere alla verifica del funzionamento degli estintori e della rete idranti esterna di questa Ambasciata per l'anno 2022;

CONSIDERATO: che il servizio di cui sopra ottempera ad obblighi di legge e risponde alle esigenze e agli interessi della Pubblica Amministrazione in quanto contribuisce alla tutela e salvaguardia del patrimonio mobile dell'Ambasciata d'Italia in Lubiana e del personale;

**DETERMINA**

- Art. 1** L'Ambasciata d'Italia in Lubiana eseguirà un'indagine di mercato per trovare la migliore offerta compatibile con le esigenze dell'Ambasciata.
- Art. 2** Per l'ammontare del servizio fornito, e salvo una valutazione di offerta non congrua, il servizio sarà affidato con procedura negoziale diretta al Corpo dei Vigili del Fuoco di Lubiana in quanto hanno finora garantito l'impeccabilità e l'estrema professionalità del servizio fornito.
- Art. 3** L'importo di spesa complessivo massimo previsto per il servizio richiesto è di Euro 300,00 (trecento/00).
- Art. 4** Il responsabile unico del procedimento sarà Ivo Michele Polacco, Consigliere di Legazione, come da decreto del 20/11/2019, n.8.

Lubiana, - 1 SET 2021

L'AMBASCIATORE  
*Carlo Campanile*





Številka : P-06-2022

Datum : 04.05.2022

Veleposlaništvo republike Italije  
Snežniška ulica 8

1000 Ljubljana

ZADEVA : PONUDBA

**Skladno z vašim povpraševanjem za redni letni pregled ročnih gasilnikov na vaši lokaciji, vam ponujamo naše usluge po naslednjih cenah:**

Opravo	Cena	Količina	Skupaj
pregled gasilnika S-6	4,92 €	26	127,92 €
pregled gasilnika CO <sub>2</sub> -5	4,92 €	2	9,84 €
pregled zunanjega hidranta	20,49 €	1	20,49 €
<b>SKUPAJ:</b>			<b>158,25 €</b>

- v ceno ni vključen DDV
- cena vsebuje vse stroške pregleda gasilnika
- gasilniki so pregledani skladno z navodili proizvajalca

Za dodatne informacije nas lahko pokličete na telefonsko številko ali mail:

**01/234-20-00**

**iztok@gb.ljubljana.si**

*V pričakovanju uspešnega sodelovanja, vas lepo pozdravljamo!*

Ponudbo pripravil:

Iztok Zajc

Ljudje na pravem mestu



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

Prot.: 829  
Datum: 4 MAG 2022

Spoštovani g. Iztok Zajc  
Gasilska Brigada Ljubljana  
Vojkova cesta 19  
1000 Ljubljana

**Oggetto:** Manutenzione estintori anno 2022

**Riferimento:** Offerta n. P-06-2022 del 04/05/2022

L'Ambasciata d'Italia in Lubiana ha accolto il preventivo presentato da codesta Brigata dei Vigili del Fuoco n. P-06-2022 del 04/05/2022 cui affida la manutenzione degli estintori e della rete idranti esterna dell'Ambasciata per l'anno 2022, per l'importo di Euro 158,25 (centocinquantotto/25) IVA esente.

Nel verificare lo stato di validità ed efficacia degli estintori presenti nell'Ambasciata codesta Brigata assumerà in proprio ogni responsabilità, in caso di infortuni e danni arrecati eventualmente a persone o cose, causati da manchevolezze o trascuratezza nell'esecuzione dei servizi.

Il pagamento verrà eseguito in un'unica soluzione a fronte di emissione di fattura successiva all'esecuzione del servizio.

*(prevod)*

**Zadeva:** Vzdrževanje gasilnih aparatov za leto 2022

**Zveza:** Ponudba št. P-06-2022 z dne 04/05/2022

Veleposlaništvo Italije v Ljubljani, potem ko je pridobilo predračun Gasilske Brigade Ljubljana št. P-06-2022 z dne 04/05/2022 želi zaupati redno servisiranje gasilnih aparatov in meritev pretoka zunanjega hidranta za leto 2022 na našem Veleposlaništvu, v skupnem znesku Euro 158,25 (stooseminpedeset/25) brez DDV.

Pri preverjanju gasilnih aparatov, nameščenih v Veleposlaništvu, Gasilska Brigada Ljubljana prevzema vsakršno odgovornost za primer poškodb pri delu oz. škode, ki bi jih morebitno utrpele osebe oz. stvari zaradi pomanjkljivosti ali malomarnosti pri izvajanju navedene storitve.

Za opravljene storitve bo naročnik izplačal v enkratnem znesku, po prejetem računu.



  
Coordinatore Settore  
Amm.vo Contabile  
Enrico Salandri



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

**VERIFICA DI CONFORMITA' DELLA REGOLARE ESECUZIONE PER SERVIZI E FORNITURE**

**IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO**

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

Visto l'articolo 20 del decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Visto l'articolo 102, comma 3, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, in base al quale la verifica di conformità deve avere luogo non oltre sei mesi dall'ultimazione dei lavori o delle prestazioni;

Vista il decreto di nomina n.8 del 20/11/2019, con il quale è stato conferito al sottoscritto l'incarico di responsabile unico del procedimento;

Vista la lettera d'incarico n.829 del 04/05/2022, CIG ZE0367AC64, con la quale è stata affidata all'operatore economico, Gasilska Brigada Ljubljana, Vojkova cesta 19, 1000 Lubiana, l'esecuzione delle seguenti prestazioni: verifica e manutenzione degli estintori e dell'idrante esterno dell'Ambasciata;

Considerato che la prestazione è stata ultimata l'11/05/2022;

Constatata la conformità della prestazione alle condizioni contenute nella succitata lettera d'incarico;

**CERTIFICA**

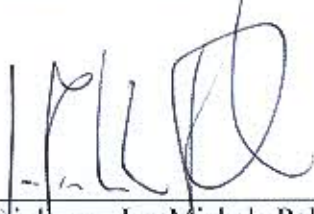
che le prestazioni previste nella lettera d'incarico indicata in premessa sono state eseguite nel rispetto delle previsioni ivi contenute e, conseguentemente,

**ESPRIME PARERE FAVOREVOLE**

alla corresponsione del saldo del corrispettivo e allo svincolo delle garanzie eventualmente prestate per la regolare esecuzione.

Lubiana, 11 MAG 2022



  
Il Consigliere – Ivo Michele Polacco



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

## DECRETO DI APPROVAZIONE

### IL COORDINATORE AMMINISTRATIVO

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n.18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 2010, n.54, "Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri"

Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Vista la determina a contrarre n.17 del 01/09/2021 per l'affidamento diretto di servizi verifica e manutenzione degli estintori e dell'idrante esterno dell'Ambasciata, CIG ZE0367AC64;

Vista la conferma d'ordine n.829 del 04/05/2022, tra l'Ambasciata d'Italia in Lubiana e il Corpo dei Vigili del Fuoco di Lubiana "Gasilska Brigada Ljubljana", per l'importo di Euro 187,06;

Considerato che il responsabile unico del procedimento ha verificato il possesso da parte dell'operatore economico, Gasilska Brigada Ljubljana, Vojkova cesta 19, 1000 Lubiana, dei requisiti richiesti;

Considerato che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del responsabile unico del procedimento in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni da acquisire, l'importo contrattuale è congruo;

Su proposta del responsabile unico del procedimento;

### DECRETA

1. Il contratto indicato in premessa è approvato.
2. La relativa spesa sarà riportata nelle pertinenti scritture contabili della sede.

Lubiana,

Il Consigliere - Ivo Michele Polacco



Il Coordinatore Amministrativo  
Enrico Salandri



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

**IL COORDINATORE AMMINISTRATIVO**

1. VISTO: il RD 18.11.1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;
2. VISTO: il R.D. 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;
3. VISTO: il D. Lvo. Del 15 dicembre 2006, n. 307;
4. VISTA: la Circolare del Ministero degli Affari Esteri del 30 settembre 2010, n.4;
5. VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n. 54;
6. VISTO: il D.P.R. del 5 ottobre 2010, n. 207, regolamento di esecuzione del D. Lvo. 163/2006;
7. VISTO: il Decreto del Ministro degli Affari Esteri del 7 giugno 2011, n. 456 e relativi allegati;
8. VISTO: il D. Lvo. Del 30 giugno 2011, n. 123, sui controlli di regolarità amministrativa e contabile;
9. VISTO: il D. Lvo del 18 aprile 2016, n.50;
10. VISTA: la determina a contrarre n.17/2021 del 01/09/2021 (CIG. N. ZE0367AC64);
11. CONSIDERATA: la necessità di provvedere alla manutenzione degli estintori presenti in Ambasciata;
12. RITENUTO: il prezzo dell'offerta n. P-06-2022 del 12/05/2022 della Società Gasilska Brigada Ljubljana congruo;
13. VISTA: la conferma d'ordine n.829 del 04/05/2022;
14. VISTO: il contratto di manutenzione n.69/2022 stipulato in data 09/05/2022;
15. VISTO: lo sconto pari a Euro 6,01 applicato rispetto al prezzo inizialmente preventivato;

**A U T O R I Z Z A**

La spesa in economia per l'importo totale di EURO 187,06 a favore della Società Gasilska Brigada Ljubljana, Vojkova cesta 19, 1000 Ljubljana, per il servizio di cui sopra. La relativa spesa graverà sui fondi del Capitolo 1613, spese di parte corrente, Titolo I.08.06 "Manutenzione ordinaria altri beni", del Bilancio di Sede per l'esercizio finanziario 2022.

Lubiana li 9 MAG 2022



Coordinatore Settore  
Amm.vo Contabile  
Enrico Salandri